

Kinh Bát PhậḌ Danh Hiệu

**Đại Chánh Tân Tu, Bộ Kinh Tập, số 0431
Tỳ Thiên Trúc Tam Tạng Xà Na QuậḌ Đa dịch
Thích Hạnh Tuệ trú xứ Chùa PhậḌ Đà, California, Hoa Kỳ dịch Việt
Hiệu đính: HT Thích Như ĐiểḌ,
Phương trưởḅ Chùa Viên Giác, ĐứḌ Quốc**

---o0o---

Nguồn

<http://www.hoavouu.com>

Chuyểḅ sang ebook 10-06-2014

Người thực hiện :

Nguyễn Ngọc Thảo - thao_ksd@yahoo.com.vn

Tuyếḅ Nhung - tuyetnhungbc1617@yahoo.com.vn

Dũḅ Trần - dungxtr2004@gmail.com

Nam Thiên - namthien@gmail.com

[Link Audio Tai Website http://www.phapthihoi.org](http://www.phapthihoi.org)

Mục Lục

KINH BÁT PHẬḌ DANH HIỆU

---o0o---

KINH BÁT PHẬḌ DANH HIỆU

Tôi nghe như vậy.

Một thời, ĐứḌ PhậḌ ở tại vườn Kỳ Thọ Cấp Cô ĐứḌ, nước Xá Vê cùng chúng đại Tỳ kheo 1,250 vị câu hội, lại có chúng đại thừa Bồ Tát Ha Ma Tát 10,000 người cùng câu hội.

Lúc bấy giờ, ĐứḌ Thế Tôn vì vô lượng vô số trăm ngàn vạn chúng đang vây quanh mà thuyết pháp.

Lúc bấy giờ, Tôn giả Xá Lợi PhậḌ ở trong đại chúng, từ chỗ ngồi đứng dậy, trích áo vai phải, gôi phải chấḅ đất, chấḅ tay hướng PhậḌ mà bạch PhậḌ rằng: "Thế Tôn! Con có lòng nghi, nay muốḅ xin hỏi, kính mong Như Lai, thương xót chúng sanh vì con giải nói."

Lúc bấy giờ, Thế Tôn bảo Xá Lợi Phất: "Này thiện nam tử, nếu có lòng nghi, tùy nơi ông hỏi, ta sẽ vì ông phân biệt giải nói."

Bấy giờ, Xá Lợi Phất được Phật cho phép, hứa giải lưới nghi, vui mừng hơn hở, liền bạch Phật rằng: "Thế Tôn, có Chư Phật Thế Tôn trong mười phương hiện nay, do nguyện lực xưa mà thường vì chúng sanh, hiện đang thuyết pháp chẳng? Chư Như Lai ấy có danh hiệu là gì? Nếu có thiện nam tử cùng thiện nữ nhơn muốn được trì tụng danh hiệu Chư Phật ấy, hoặc đọc, hoặc nghe, cũng như biên chép; nhờ công đức này liền được bất thối chuyển nơi A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, không chỗ khuyết giảm, cho đến đạo Vô thượng Chánh Chân và mau chóng thành tựu A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề chẳng?"

Bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo ngài Xá Lợi Phất: "Lành thay! Lành thay! Thiện nam tử, điều ông hỏi đây thật khéo biện tài, vì làm lợi ích lớn cho vô lượng chúng sanh trong đời sau, từ bi thương xót tất cả trời người mà hỏi Như Lai ý nghĩa thâm sâu này. Cho nên, nay ông nghe kỹ, giữ gìn, khéo nhớ nghĩ lấy. Ta nay vì ông phân biệt giải nói."

Ngài Xá Lợi Phất thưa: "Dạ, thưa Thế Tôn! Con nguyện muốn nghe."

Bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo Xá Lợi Phất:

"Thiện nam tử, từ đây về phương đông, trải qua một hàng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Nan Hàng Phục. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Thiện Thuyết Xung Công Đức Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ vì các đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phất, từ đây về phương đông, trải qua hai hàng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Vô Chương Ngại. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Nhân Đà La Tướng Tràng Tinh Vương Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phất, từ đây về phương đông, trải qua ba hàng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Ái Nhạo. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Phổ Quang Minh Công Đức Trang Nghiêm Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phất, từ đây về phương đông, trải qua bốn hàng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Phổ Nhập. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Thiện Đâu Chiến Nan Hàng Phục Siêu Việt Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, từ đây về phương đông, trải qua năm hằng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Tịnh Tự. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Phổ Công Đức Minh Trang Nghiêm Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, từ đây về phương đông, trải qua sáu hằng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Vô Độc Chủ. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Vô Ngại Dục Thụ Công Đức Xưng Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, từ đây về phương đông, trải qua bảy hằng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Trắc Tắc Hương Mãn. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Bộ Bảo Liên Hoa Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, từ đây về phương đông, trải qua tám hằng hà sa thế giới có một cõi Phật tên là Diệu Âm Minh. Trong quốc độ ấy có Phật Thế Tôn hiệu là Bảo Liên Hoa Thiện Trụ Sa La Thụ Vương Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác, hiện đang bây giờ cũng vì đại chúng thuyết vi diệu pháp.

"Này Xá Lợi Phát, cõi Phật của các Đức Phật Như Lai, Chí Chân, Đẳng Chánh Giác kia thanh tịnh không như, không có năm trược, cũng không có ngũ dục. Chúng sanh trong ấy không có tâm dối gian, nịnh nọt, cũng không hành dục cùng với người nữ.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, nếu có thiện nam tử cùng thiện nữ nơn nghe được danh hiệu của Chư Phật Thế Tôn ấy, khi đã nghe rồi, tự mình tu hành, thọ trì đọc tụng, lại vì người khác tuyên dương nói rõ, thiện nam tử cùng thiện nữ nơn kia nếu đọa trong ba đường ác thì thật không có chỗ ấy, chỉ trừ ngũ nghịch, phi báng chánh pháp, phi báng thánh nhân.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, nếu có thiện nam tử cùng thiện nữ nơn nghe được danh hiệu của Chư Phật Thế Tôn ấy, khi đã nghe rồi, tự mình tu hành, thọ trì đọc tụng, lại vì người khác tuyên dương nói rõ; người ấy tới khi chứng quả Bồ đề sanh ra chỗ nào cũng thường đầy đủ ngũ thông, lại được các Đà la ni, sáu căn đầy đủ không có thiếu khuyết, thường được hoan hỷ, lòng thân xoay về bên phải.

"Lại nữa, Xá Lợi Phát, nếu có thiện nam tử cùng thiện nữ nơn nghe được danh hiệu của Chư Phật Thế Tôn ấy, khi đã nghe rồi, tự mình tu hành, thọ trì đọc tụng, lại vì người khác tuyên dương nói rõ; những chúng sanh này khi ở chỗ nào, huyện quan ác tặc không thể gây hại, lửa không thể đốt, nước không thể trôi, rồng

ác rắn dữ không thể làm hại; lúc đứng khi đi, sư tử, hổ lang, sài báo, dạ xoa, la sát, ác quỷ ác thần như Cưu bàn trà, cùng nhơn phi nhơn làm cho sợ hãi thì thật không thể có được, chỉ trừ tai ương đời trước.

"Lại nữa, Xá Lợi Phất, nếu có người nữ chán ghét thân nữ, nhớ nghĩ chuyên tâm, thọ trì đọc tụng danh hiệu Chư Phật Thế Tôn lại vì người khác phân biệt nói rõ; sau khi mạng chung mà còn thọ thân gái lại nữa thì thật không thể có được.

"Lại nữa, Xá Lợi Phất, nếu có thiện nam tử cùng thiện nữ nhơn trong đêm yên tĩnh tụng niệm danh hiệu Chư Phật thì chúng sanh này làm các công việc gì trong hiện đời đều chóng thành tựu, ngày càng tăng trưởng, không gặp chướng ngại."

Bấy giờ, Đức Thế Tôn muốn rõ nghĩa trên mà nói kệ rằng:

"Nếu có các chúng sanh

Thọ trì danh hiệu Phật

Bỏ tất cả đường ác

Mau sanh vào cõi lành.

Thường ở trước Chư Phật

Nghe được Diệu pháp âm

Chứng đạo quả Vô Thượng

Tuỳ tâm mà cúng dường.

Tụng trì danh hiệu Phật

Quá ức ngàn vạn kiếp

Tất cả những phiền não

Thành tựu quả Bồ Đề.

Nếu ai trọn bảy ngày

Hay tụng danh hiệu Phật

*Liên được mắt thanh tịnh
Có thể thấy Chư Phật.
Nếu nghe danh hiệu Phật
Người ấy liền thọ trì
Tuỳ nơi chỗ thọ sanh
Thường được người kính mến.
Tướng tốt, hình đoan chánh
Sanh vào nhà phúc lạc
Tâm luôn đại hỷ xả
Thông minh không buông lung.
Như có các người nữ
Nghe danh hiệu Phật này
Tự tụng vì người nói
Được phước không thể lường.
Cho đến lúc mạng chung
Liên bỏ thân người nữ
Được thọ thân nam tử
Đời đời luôn lợi căn.
Tụng trì danh hiệu Phật
Trong nhiều trăm ức kiếp
Hơi miệng thường thơm tho*

Giống như hương chiên đàn.

Các Chư Phật Thế Tôn

Danh hiệu như thế ấy

Ai có thể tụng trì

Giữ tâm chớ buông lung.

Tụng trì danh hiệu Phật

Cha mẹ cùng anh em

Bao gồm các quyến thuộc

Trọn không khổ chia lìa.

Tụng trì danh hiệu Phật

Tất cả ma Ba tuần

Cùng quyến thuộc hắc ám

Trọn không thể nào hại.

Ác độc không thể xâm

Đao gậy cùng lửa dữ

Bọn ác tặc ô quan

Tất thấy không thương tổn.

Tụng trì danh hiệu Phật

Trong ngàn ức số kiếp

Sanh vào hoa sen báu

Đủ uy tướng thân thông.

*Thường ở trong hư không
Biến khắp không chỗ lường
Thấy các Phật độ khác
Người trong ấy thanh tịnh.
Chúng đạo Vô thượng rồi
Khắp vì các chủng loại
Chư Thiên cùng loài người
Làm chỗ về nương tựa.”*

Đức Phật nói kinh này xong, trưởng lão Xá Lợi Phất cùng Trời, Rồng, Dạ xoa, Càn thất bà, A tu la, Ca lâu la, Khẩn na la, Ma hầu la già, Nhơn và Phi nhơn v.v... tất cả đại chúng nghe Phật thuyết rồi hoan hỷ phụng hành.

Bát Phật Danh Hiệu Kinh

---o0o---

Hết